

Manuscrits Pâris

Pour aller plus loin

Bibliographie

- Charles Weiss. *Catalogue de la bibliothèque de M. Pâris... suivi de la description de son cabinet...* (Besançon, 1821).
- Auguste Castan. *Bibliothèque de la ville de Besançon. Inventaire des richesses d'art de cet établissement* (Paris, 1886).
- [Catalogue d'exposition]. *Le cabinet de Pierre-Adrien Pâris : architecte, dessinateur des Menus-plaisirs* (2008).
- Georges Gazier, « Les vrais bibliophiles : Pierre-Adrien Robert Pâris », dans *Trésors des bibliothèques de France*, t. XVIII, 1933, p.47-55.
- Henry Ferreira-Lopes. « Trois ans de pension : Pierre-Adrien Pâris à l'Académie de France à Rome, à travers son journal de voyage », dans : *De Vesontio à Besançon, tous les chemins passent par Rome : actes du colloque des 11 et 12 mars 2016 organisé par l'Université Ouverte de Franche-Comté et le Centre diocésain Antoine-Pierre 1er de Grammont*, 2020, p. 205-222.
- Pierre Pinon. « Rome antique et moderne vue par Pierre Adrien Pâris ». Extrait de : *Charles Percier e Pierre Fontaine dal soggiorno romano alla trasformazione di Parigi*, 2014, p. 25-39.
- Pierre Pinon. *Pierre-Adrien Pâris architecte, 1745-1819 ou l'archéologie malgré soi*, 1997 (5 tomes en 7 vol., [2482] p.)

Manuscrits Pâris (cotés Ms Pâris 1 à 31)

Journaux de voyage, journaux de compte

- Ms Pâris 4 - *Carnet de voyage de l'architecte Pâris*.
[Notes courantes écrites par l'auteur pendant ses voyages en Italie et accompagnées de nombreux dessins et croquis au crayon. Ces notes concernent la ville de Lyon, la Savoie, le Piémont, Alexandrie, la Toscane et Rome].
- Ms Pâris 5 - *Carnet de croquis de l'architecte Pâris*.
[Croquis, pour la plupart au crayon, pris d'après les monuments de Rome et de son pourtour, vers 1770. L'architecte a ensuite utilisé ce carnet pour inscrire, en tête et en queue, les dépenses de l'exploitation agricole qu'il dirigeait, durant les mauvais jours de 1793, à Vaclusotte, dans les montagnes du Doubs].
- Ms Pâris 6 - « *Journal de mon voyage d'Italie, commencé le 19 septembre 1771* », par P.-A. Pâris.
[Notes de voyage très variées, toutes de la main de l'auteur. Chaque feuillet porte à droite, à côté du texte, une colonne où l'architecte inscrivait ses dépenses. A la fin du volume se trouvent quelques feuillets isolés contenant une « Liste de étude (*sic*) que j'envoie à Pâris »].
- Ms Pâris 7 - « *Journal et livre de comptes de M. Pâris* ».
[Ce « Journal, qui commence au 1er avril 1773 », est la suite du précédent et renferme des notes de voyage écrites par l'architecte durant son séjour en Italie ; mais il constitue

surtout un livret de comptes où l'auteur écrivait, au fur et à mesure du besoin, ses dépenses journalières. La rédaction de ces notes s'arrête à la date du 7 juin 1789. L'ouvrage se termine par une énumération des « édifices considérables, avec les noms de leurs architectes »].

- Ms Pâris 8 - *Journal de voyage de l'architecte Pâris*.
[Notes de voyage de la main de l'auteur, écrites par lui lors de son retour de France en 1774. Ce sont des impressions du moment, des descriptions de monuments ou autres choses curieuses observées par l'auteur dans les différentes villes qu'il avait traversées, en particulier Bologne, Venise, Padoue, Vérone, Brescia, Bergame, Milan, Verceil, Livourne, Turin et Chambéry. Dans le corps du texte se trouvent de nombreux croquis ou dessins, plans de monuments, etc. Le volume se termine par un état financier du passif et de l'actif de l'architecte, la situation de ses domaines, etc.]
- Ms Pâris 12 - *Observations sur les monuments anciens et modernes de l'Italie*, par l'architecte Pâris. 1783.
[Description de la villa Albani, revue des monuments de l'intérieur de Rome, itinéraire de Rome à Naples, Pompéi, Pœstum, Florence, Bologne. Dans sa notice sur l'architecte Pâris, Charles Weiss a dit quelques mots du voyage dont ces observations résultèrent].
- Ms Pâris 23 - « *Journal relatif aux Menus Plaisirs du Roy, commencé le 1er juillet 1179* » et terminé en 1792, par P.-A. Pâris.
[C'est le livre d'enregistrement des sommes payées aux fournisseurs des décors des spectacles de la Cour. — Quelques feuillets subséquents ont été utilisés par l'architecte Pâris pour l'inscription de ses dépenses personnelles, de 1793 à 1805. — A la fin du livre, mais en sens inverse de ce qui précède, 5 feuillets ont été employés à cataloguer sommairement, avec prix d'estimation, les ouvrages d'antiquités que possédait l'architecte].

Essais (architecture, agronomie)

- Ms Pâris 9-10 - « *Examen des édifices antiques de Rome sous le rapport de l'art, ouvrage destiné à faire suite à celui d'Antoine Desgodets : Rome, 1813.* » « *Examen des édifices modernes de Rome sous le rapport de l'art ; suite de l'examen des édifices antiques : Rome, 1816.* »
[Tous les édifices antiques de Rome sont décrits et appréciés dans la première partie de cet ouvrage : la plus longue notice est celle qui concerne le Colisée ; on y trouve le compte rendu des fouilles que l'architecte Pâris obtint, en 1811, de faire opérer dans l'arène de ce géant des monuments romains. La seconde partie contient des notices sur les églises, les palais, les villas, les fontaines et les portes de Rome. La plupart des notices sont accompagnées de gravures de divers formats qui donnent la vue ou le plan des monuments décrits. Le premier volume s'ouvre par un *Avant-propos*, qui débute en ces termes : « Depuis la Renaissance des arts, les beautés de l'architecture antique ont été vivement senties, et plusieurs auteurs recommandables ont entrepris d'en faire connaître les restes précieux, conservés surtout à Rome... » Le second volume se termine, p. 86, par une note dans laquelle l'architecte Pâris explique comment il fut conduit, moitié par crainte et moitié par patriotisme, à opérer l'enlèvement, au profit du musée du Louvre, des antiquités de la villa Borghèse, acquises par le gouvernement de Napoléon Ier].
- Ms Pâris 11 - *Même ouvrage, mis au net par l'auteur.*

Traductions

- Ms Pâris 26 - « *Observations sur le mont Vésuve, l'Etna et autres volcans consignées dans une suite de lettres adressées à la Société royale de Londres, par M. le chevalier Hamilton..., traduites de l'anglais, à Albano, 1816* ».
- Ms Pâris 27 - « *Voyage de six mois dans le nord de l'Angleterre, contenant l'exposition de l'état actuel de l'agriculture, des manufactures et de la population de différents comtés de ce royaume... par Arthur Young* », traduit de l'anglais par Pâris.
[Nombreuses planches dessinées et lavées par le traducteur et représentant divers instruments aratoires ; quelques-unes, des monuments. Une table termine le volume].
- Ms Pâris 28 - « *Lettres écrites de Barbarie, de France, d'Espagne, de Portugal, etc., par un officier anglais (M. Jardin), traduit de l'anglais sur la seconde édition corrigée* » par Pâris.
- Ms Pâris 30 - « *Traduction libre des quatre discours... sur la sobriété, composés par le seigneur Louis Cornaro, noble vénitien, en M. D. LXVI* », par Pâris.
[Dans le *Catalogue de la bibliothèque de M. Pâris*, par Charles Weiss, l'ouvrage qui nous occupe est l'objet de la note suivante (n°95) : « Cette traduction inédite est le dernier ouvrage de M. Pâris ; il le termina peu de jours avant que l'affaiblissement de ses forces l'obligeât de garder le lit. Ce manuscrit est d'une exécution si soignée qu'on ne soupçonnerait jamais que l'auteur était un vieillard souffrant et qui pressentait sa fin prochaine. »]

Transfert de la collection Borghèse au Louvre par Napoléon

- Ms Pâris 13 - « *Journal des commissaires nommés par Son Excellence le Ministre de l'intérieur dans son arrêté du 13 octobre 1807, pour ordonner et surveiller le déplacement, l'encaissement et le transport de tous les objets d'antiquité de la villa Borghèse à Rome... à commencer du 10 novembre 1807 pour finir le 3 août 1808, par Pâris et Lorimier, commissaires* ».
[Les plus grands détails sont donnés sur tous les objets enlevés, ainsi que sur les procédés employés pour leur déplacement, leur emballage et leur expédition].
- Ms Pâris 14 - « *État des dépenses des commissaires nommés par S. E. le Ministre de l'intérieur pour le déplacement et le transport des objets d'art de la villa Borghèse à Rome, commencé le 18 novembre 1807* » et terminé en mars 1809, par P.-A. Pâris, l'un des commissaires.
- Ms Pâris 15-19 - *Plans et dimensions de toutes les caisses employées pour l'emballage et l'envoi en France des antiquités de la villa Borghèse, entre le mois de novembre 1807 et le mois d'août 1808*. Cinq volumes.
[Au verso de chaque feuillet sont les images de deux caisses : en regard, sur le recto du feuillet suivant, se trouve une légende qui donne les mesures des compartiments de l'une et de l'autre caisse. Les légendes sont en langue italienne, et les écritures sont celles des entrepreneurs italiens de l'opération].
- Ms Pâris 20 - *Notes et papiers concernant les objets d'art que renfermait la villa Borghèse à Rome et que Pâris avait été chargé de transporter en France*.
[Bibliographie : Fabréga-Dubert, Marie-Lou. La collection Borghèse au musée Napoléon. Paris : Musée du Louvre éditions ; Beaux-arts de Paris les éditions, 2009, 2 vol. (Histoire des collections du musée du Louvre).]
- Ms Pâris 21 - *Correspondance échangée entre Pâris et le ministre de l'intérieur au sujet du transfert des objets d'art de la villa Borghèse*.
[Ce volume contient de nombreuses minutes de lettres, de la main de Pâris].

Inventaires

- Ms Pâris 22 - « *Inventaire général des décorations de théâtre et accessoires existans dans les différents magasins des Menus-Plaisirs du Roy, le 1er janvier 1780* ».
- Ms Pâris 24 - « *Inventaire général des décorations existantes dans les magasins de l'Académie royale de musique, fait en mars 1789. — Inventaire des décorations du grand Théâtre de Versailles, qui servent à l'Opéra* ».
- Ms Pâris 25 - « *Inventaire général des décorations du grand Théâtre (de Versailles) : 1er septembre 1778* ».

[Cet inventaire fut dressé au moment où Pierre-Adrien Pâris joignit à sa fonction de dessinateur du cabinet de Louis XVI celle d'architecte des économats. — Voir la notice de Charles Weiss, en tête du *Catalogue de la bibliothèque de M. Pâris*, p. 7].

Catalogue de sa bibliothèque

- Ms Pâris 3 - « *Catalogue de mes livres, ainsi que des autres objets qui composent mon cabinet, tels que les marbres et bronzes antiques, vases... 1806* », par P.-A. Pâris.

▪

Correspondance

Ms Pâris 1 - *Pièces concernant l'architecte Pierre-Adrien Pâris ; lettres à lui adressées par différents personnages.*

Divers

- Ms Pâris 2 - *Mémoires concernant des travaux effectués par l'architecte Pâris.*
- Ms Pâris 29 - *Recueil de pièces diverses.*
- Ms Pâris 31 - « *Nécrologie* » de Louis-Georges Seroux d'Agincourt, par Millin.
[Lettre de l'évêque Cortois de Pressigny, ambassadeur de France à Rome, transmettant à l'architecte Pâris, ami et exécuteur testamentaire de Seroux d'Agincourt, une note par laquelle le gouvernement pontifical déclarait accepter le legs d'une collection de terres cuites antiques à lui fait par ce savant, ladite note certifiée par le chevalier Artaud, secrétaire d'ambassade.]